



色あせない悠久のために Commun-timeless



**檜創建 株式会社**

〒509-9232 岐阜県中津川市坂下305-15  
TEL 0573-75-5400(代) FAX 0573-75-4771  
<http://www.hinokisoken.jp>

**HINOKISOKEN CO.,LTD.**  
305-15 Sakashita Nakatsugawa - City,  
Gifu-pref,509-9232,Japan

※天然木のため、木目・色は同じには揃いません。※印刷物につき、実物の商品との多少の色違いはご容赦ください。  
※As this is natural wood, the grain and color may vary. ※Please note that the colors of the actual products may differ slightly from the pictures in print.



色あせない悠久のために  
Commun-timeless

私たちは豊かな自然の恩恵を心に刻み、伝統的な職人技で、美しく、香気、光沢に富む檜という最良の資源を活かし、その素材にこだわったもの作りを行っています。そして、今一度日本人の心の底にある本質的な美しさや穏やかさを見つめ直すことを目指していきます。

The rich nature benefit is engraved in our memories with the Japanese traditional craftsmanship. And we are a manufacturing stuck to the materials that have beauty, aroma and gloss, as the HINOKI wood of the best resources. Then we are aiming to reconsider the intrinsic beauty and calm in the depth of the Japanese heart again.

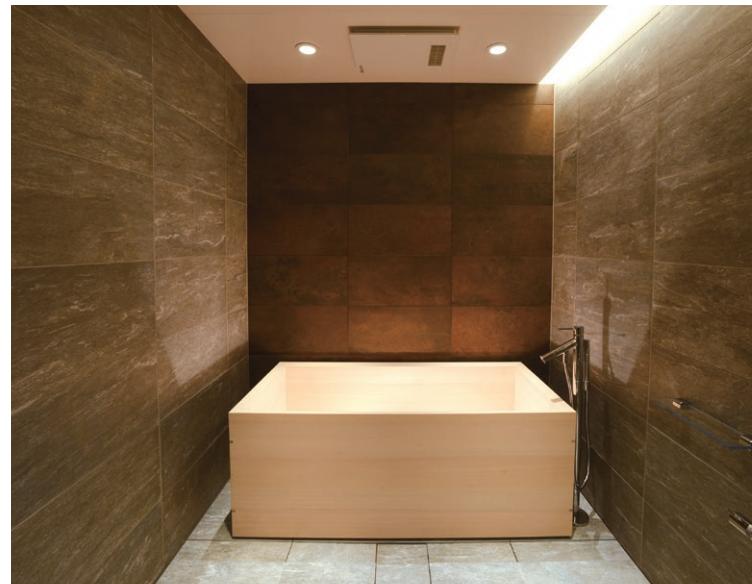


WOODEN BATH TUB  
**O-Bath ten**

Design: Motomi Kawakami



SYSTEM BATH  
**HINOKI SUITE**  
suki-ya



和のたたずまいを  
ゆったり独り占めする時間

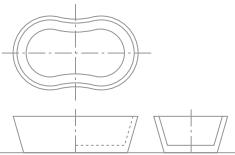
システムバスHINOKI SUITEシリーズに新タイプが登場。

天然素材を中心に使用しながら和に根差したラグジュアリーな感覚と  
数寄〈suki〉という風雅を解する方の心を満たす趣き。

浴室だけでなく、洗面室までトータルに演出する  
奥行きのある「一間続き」のインテリア空間。



SYSTEM BATH  
**HINOKI SUITE**  
WOODEN BATH TUB  
**O-Bath mugen**



流麗な姿のなかに宿る特別感

A special feeling infuses this refined, flowing design.

無限∞という小宇宙に浸る時間へ。

木肌の滑らかさとその芳香に癒されながら、これまでにない包み込まれるようなラインに抱かれる格別の幸せ。「無限」の可能性や広がりをイメージして、この浴槽では人の心にやわらかく響く永遠性のあるフォルムを実現しました。デザインの力と人を想う力が溶け合う憩いのひと時が、小さな感動を生み、魅力ある浴室づくりにつながります。

Spend time in a microcosm of infinity.

Be soothed by the smooth, fragrant wood and experience the special joy of the unique, sweeping surface that envelops you. The bath's form evokes infinity, its potential and its breadth, and promises never-ending relaxation. The power of design and imagination meld together to inspire quiet inspiration and help create attractive and comfortable bathroom.

Design: Motomi Kawakami





五感を潤し 包む 風呂景色  
 A bathing view that lubricates and envelops the five senses.

おもてなしの新しいかたち。

システムバス「HINOKI SUITE」は、キット化された製品であるため、圧倒的な工期短縮と自由設計を可能としています。ロケーションのイメージやサービスのコンセプトに合わせた設計が容易であり、内装は檜材の他に天然石を採用するなど、純和風なイメージを抑えモダンなデザインを演出します。

A new form of hospitality

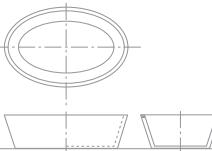
The SYSTEM BATH [HINOKI SUITE] is suppressing the image of pure Japanese style, and produce with modern design.

Design: Motomi Kawakami



SYSTEM BATH  
**HINOKI SUITE**

WOODEN BATH TUB  
**O-Bath D**



美しい丸みはまるやかな幸福

The beautiful round shape offers a mellow euphoria.

デザイン性を重視した、進化した檜風呂。

露天風呂の檜の湯船につかり、美しい風景を前にして、檜の香りを身体いっぱいに受け止めて日常の疲れを取ることは至福のひと時である。客人をもてなし、お湯の癒しの環境をより豊かなものとすることは、デザインの使命であり、時代に合致した木材の扱い方の模索でもある。

These highly evolved cypress baths have a focus on design.

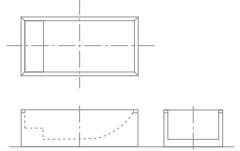
Dip into a cypress open air rotenburo bathtub set behind a beautiful landscape, envelop yourself in the scent of cypress and relieve the fatigue of everyday life – this is the true hour of bliss. Treating your guests and creating a more healing hot water environment is the mission of the design and the search for a use of wood that is consistent with the times.

Design: Motomi Kawakami



SYSTEM BATH  
**HINOKI SUITE**

WOODEN-BATH TUB  
**O-Bath ne-yoku**

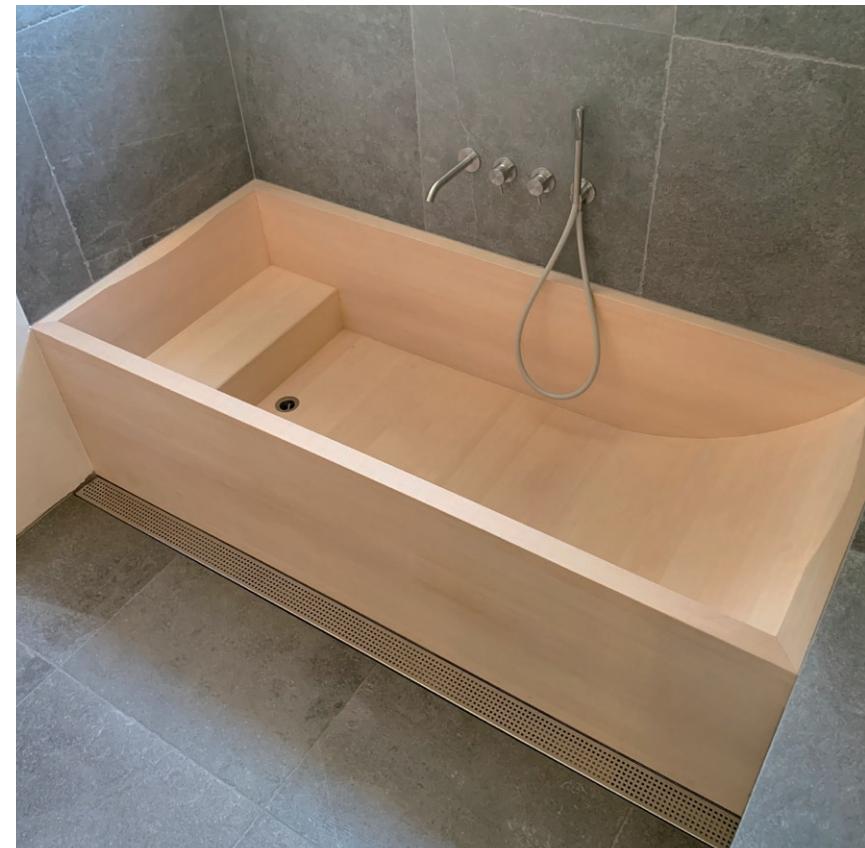


お気に入りの入浴スタイル

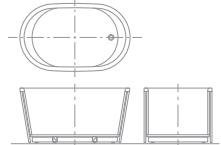
For your favorite bathing style

和風テイストをおさえたモダンなデザイン。  
穏やかな背もたれの傾斜と、適度な高さの座高面が、美容効果の期待  
できる寝浴や半身浴を促してくれます。  
ゆったりとしたサイズは、家族団欒でコミュニケーションを図るのに  
最適です。新しい家族風呂のあり方を提案いたします。

It is a design that reduces the taste of Japanese style.  
This style can sprawl bathing and half-body bathing.



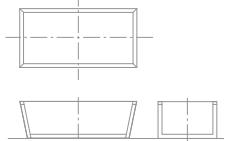
WOODEN-BATH TUB  
**O-Bath xs**



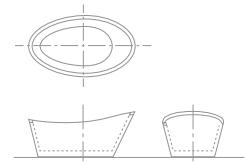
自分だけの優雅な入浴

Elegant bathing style for you only.

WOODEN-BATH TUB  
**O-Bath τ**



WOODEN-BATH TUB  
**O-Bath yuri-ka**

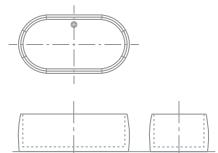


Design: Motomi Kawakami

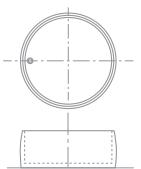
ゆりかごに揺られるよう揺蕩い、  
思いもよらずアイデアもひらめく。  
Just like being relaxed in a swaying cradle, you get your eureka moments.



WOODEN-BATH TUB  
**O-Bath MJ-K**



WOODEN-BATH TUB  
**O-Bath MJ**

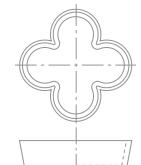


極限まで研ぎ澄ました、  
縁の薄さと滑らかな曲線美。

The thin edge and beautifully curved line that have been sharpened to the utmost limit.



WOODEN-BATH TUB  
**O-Bath** clover



### 気ままにリゾート、バスパーティ

Your nearest resort, let's have a bathtub party!

心ゆらぐ非日常的贅沢なひととき

戸外での温浴はそれだけで楽しい。

けれど、気のあった仲間同士でテーブルを囲めば、さらに会話がはずむことでしょう。

四つ葉のクローバーを模したカタチが木肌のぬくもりと相まって、

個々の空間をやさしく包み込み、リラクゼーション&リゾート気分を演出します。

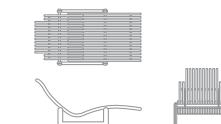
パラソルの下を吹き抜ける風が心地よく感じたら、あなたはもうこの空間の虜です。

A touching moment with extraordinary luxury

It is a great pleasure to take a hot bath in the open air. Don't you, however, think that you will be happier if you can chat with your good friends around the table in the tub?

The four-leaf clover shape together with the warmth of fine-texture wood gently wraps the personal space, producing utmost relaxation and resort feelings. You'll have been mesmerized in this space once you feel the breeze comfortable under the parasol.

Deck chair  
**fiume**



天然木の演出による  
至高のリラクゼーション  
Into the supreme relaxation produced by natural wood

優しさと力強さを併せ持つ、  
小川の流れをイメージしたオブジェのような座面のライン。

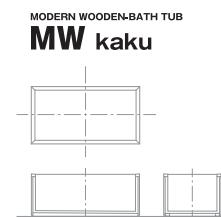
非日常のドラマチックな景色の中、  
アート性とゼロリクライニングの調和を体感いただく、  
そんなひと時を提供いたします。

The wooden texture forms an elegant and vivid flowing line like a stream, in which you will even find good taste of the fine arts. Blissful moment on fiume: It is as if, after taking the bath in an extraordinary scenery, you had a timeless feeling through the harmony of the art and zero-reclining, thinking about the grandiose nature around you.

※Adjustable reclining angle by sliding the chair body



Design:Motomi Kawakami



### シンプルという肌に合う贅沢

Simple luxury that agrees with your skin

旅は、買い物やグルメだけではない。

時間を忘れないとき、優しさを求めるとき、昔日の記憶をおろしたいとき、  
静寂の中に自然のぬくもりを感じることができる。

癒しの旅はそういうものであります。

SYSTEM BATH【ZEN】は、本来の浴室のあり方に立ち返り、

最もシンプルな設計を試みながらも、「ハレ」の空間を感じさせる演出をしています。

The travel is not all shopping and gourmet.

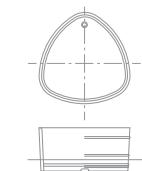
When we wanted to forget the time, wanted to find the kindness and wanted to drop the memory in the olden days, we can feel the warmth of nature in the silence.  
We think that is the "Travel of a new healing".

The SYSTEM BATH【ZEN】expresses for feel the space of "HARE(sacred)" situation, and it brings us the basic and simple style of Japanese bathing time.





MODERN WOODEN-BATH TUB  
**MW musubi**



#### 旅の入浴の楽しみも

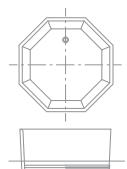
「心に残る旅」を形作る重要な一つといえます。

The pleasure of foresty bathing.  
It is one of the important scene of memorable travel.

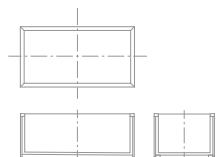
様々に趣向を凝らした浴槽での入浴は、旅人の疲れを癒してくれる必要不可欠なサービスです。私たちは、その入浴の楽しみをより高めることを目的に、檜にこだわった浴槽を開発しています。檜風呂は他の素材と異なり、高級感と素材が持つ愛着心をもたらしてくれます。更に檜の良さを最大限に活かすためのデザインを施することで、お客様を魅了し、サービスを思い出に残る出来事に変えるような体験価値を提供したいと思っています。このことが「心に残る旅」の提供の一助となればと願っています。

We have aimed of further enhancing the pleasure and developed the wooden bathtub that stuck to the HINOKI. HINOKI wooden bathtub brings luxury and the attachment that materials has, unlike other materials. Besides, we applied the design to maximize the goodness of the HINOKI wood.

MODERN WOODEN-BATH TUB  
**MW hakkaku**



MODERN WOODEN-BATH TUB  
**MW tatami**

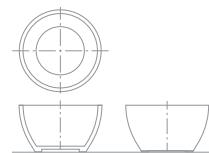


究極の和を感じるおもてなし  
Hospitality to feel the essence of Japan.



古の旅姿に想いを馳せる…  
Nostalgia for the journey of the past.

和風モダン浴槽  
わのゆ botan



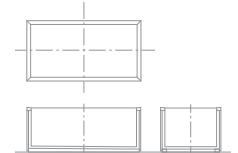
赤と黒

Red & Black

牡丹の花を10mmのモザイクタイルで、アートな表現。  
軽量化と、従来の壺湯をイメージさせない新感覚なデザイン。

Artic design with mosic tiles as peony.

和風モダン浴槽  
わのゆ katsura



外側タイル



内側タイル



日本文化探求の旅の果てに

Discover the Japanese culture

タイルで表現された市松模様は、スタンダードな日本の伝統美。  
シンプルなデザインが、和の趣を呼び覚ます。

Japanese traditional checkred patern with tiles.

日本伝統美を肌で感じる  
新浴槽のご提案

デザイン性を追求した「進化した檜風呂」  
木製浴槽作りで培った独自の技術開発により、

今まで不可能とされてきた自由形状の檜風呂です。

[O-Bath]はR形状の浴槽に不可欠とされる、

金属製の「タガ」を必要としない構造が特徴です。

WOODEN-BATH TUB  
**O-Bath**



**O-Bath MJ-K**  
Oval type with thin edge



**O-Bath MJ**  
Round type with thin edge



**O-Bath ne-yoku**  
Rectangular type with backrest and step



**O-Bath clover**  
Party type

2014年 グッドデザイン賞受賞



**O-Bath mugen**  
Infinity type bathtub



**O-Bath M**  
Round type



**O-Bath D**  
Oval type



**O-Bath yuri-ka**  
Cradle type



**O-Bath xS**  
Oval type (compact)



**O-Bath ten**  
Oval type (fan shape)



**O-Bath T**  
Double backrest type



**fiume**  
Deck chair

Designer  
**川上 元美**  
Motomi Kawakami



1940年 兵庫県生まれ。  
1966年 東京藝術大学大学院修士課程修了後、  
'69年までミラノのアンジェロ・マンジャロッティ建築事務所に勤務、  
'71年に川上デザインルームを設立、現在に至る。  
プロダクト、インテリア、環境デザインなどに従事、ヒューマンなものづくり、環境づくりを  
心がけている。また各地の地場産業や人材育成にも従事。毎日デザイン賞、国井喜  
太郎産業工芸賞、土木学会・田中賞(鶴見つばさ橋)、グッドデザイン賞金賞等受賞。  
東京藝術大学、金沢美術工芸大学、多摩美術大学等の客員教授を歴任。



**MW kaku**  
Rectangular simple type



**MW tatami**  
Rectangular bathtub with tatami



**MW musubi**  
Triangle type bathtub



**MW yakie**  
Rectangular bathtub with pyrography



**MW hakkaku**  
Octagon type bathtub



**わのゆ botan**  
Japanese style round type



**わのゆ katsura**  
Japanese style modern rectangular type

## wood material for bathtub



**木曽檜** kiso-hinoki

樹齢200年以上の檜を言います。江戸時代には幕府により伐採が制限されたことにより、その結果私たちはこうした良材を手にすることができます。木曽檜には精油分が多く含まれ、それらは優れた殺菌作用を持ち、かつ木曽檜の芳香の源となります。



**青森ひば** aomori-hiba

日本三大美林のひとつで古くから重要建築物に使用され、平泉中尊寺など現在でもその威容を誇っています。ヒノキチオールによる優れた防腐、防虫作用はもとより、300年の風雪に耐えた成木は美しい木目と芳香性で別名「ゴールデンウッド」と称されています。

The age of wood is more than 200 years. In the Edo period, the Shogunate limited to cut of them. Therefore, we could get this good material currently. It contains many essential oils, and will be a source of rich fragrance. This wood is representative of our company.

This material is one of the three most beautiful forest in Japan. It is used in important old temple architecture, and appears the majestic currently. Mature wood have withstood the long term wind and snow. It has a beautiful wood grain and contains the Hinokitiol fragrant. Sometimes people are referred it as the "Golden Wood".

上質感に満ちたリゾートスタイルの  
洗練されたバスアイテム

私たちは豊かな自然の恩恵を心に刻み、伝統的な職人技で、  
美しく、香気、光沢に富む檜という最良の資源を活かし、  
その素材にこだわったもの作りを行っています。  
そして、今一度日本人の心の底にある本質的な美しさや穏やかさを、  
見つめ直すことを目差していきます。



シャンパンクーラー(1本用)  
Champagne cooler for one

ITEM



風呂イス I-520  
Stool



湯桶 八角型 I-521  
Bucket



Design: Motomi Kawakami  
吐水口 I-550  
Spout for O-Bath



シャンパンクーラー(3本用)  
Champagne cooler for three



HINOKI SINK mizuya  
glass rods with MEM Cypress



DORN BRACHT MEM Cypress  
DORN BRACHT (日本総代理店:株式会社リライанс)



シンク(丸型) IN-360  
Sink round

Sink



Designer  
澄川伸一  
Shinichi Sumikawa



1962年 東京新宿区生まれ。  
千葉大学工学部卒、ソニー(株)入社。  
ソニー・アメリカデザインセンター勤務を経て92年独立、澄川伸一デザイン事務所代表。  
世界57ヶ国の潜在経験を活かした常識にとらわれないデザインを提案。  
三次元CADを有効活用した人間工学的、機能的な曲面設計が得意。  
浴槽、カメラ、電子機器、携帯電話、磁器、漆器、金属鋳物、木工、医療機器など幅広いジャンルのデザインテリトリーをカバー。  
富山プロダクトデザインコンペグランプリなど受賞歴多数。インターナショナルデザインイヤー・ブックに作品多数収録。  
・大阪芸術大学客員教授  
・Gマーク審査員  
・二級建築士